

Proposition 65—Public Warning

The Safe Drinking Water and Toxic Enforcement Act of 1986, commonly referred to as Proposition 65, requires the governor to publish a list of chemicals “known to the State of California” to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. It also requires California businesses to warn the public quarterly of potential exposures to these chemicals that result from their operations.

Pacific Gas and Electric Company (PG&E) uses chemicals in our operations that are “known to the State of California” to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.

For example, PG&E uses natural gas and petroleum products in our operations. PG&E also delivers natural gas to our customers. Petroleum products, natural gas and their combustion by-products contain chemicals “known to the State of California” to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.

Spot the signs of trouble

PG&E regularly inspects all our pipelines for possible leaks or other signs of damage. As an additional safety precaution, we add a sulfur-like odor to natural gas. If you smell this distinctive “rotten egg” odor, move to a safe location up-wind from the suspected leak and immediately call **911** and PG&E at **1-800-743-5000**.

Other signs of a possible gas leak can include:

- dirt spraying into the air
- continual bubbling in a pond or creek
- dead or dying vegetation in an otherwise moist area
- hissing, whistling or roaring sounds coming from underground or from a gas appliance

For more gas safety information, visit pge.com/safety.

For additional information on this Proposition 65 warning, write to:

Pacific Gas and Electric Company
Proposition 65 Coordinator
77 Beale Street, Mail Code B28S
P.O. Box 770000
San Francisco, CA 94177

Para más detalles llame al **1-800-660-6789**

詳情請致電 **1-800-893-9555**

For TDD/TTY (speech-hearing impaired) call **1-800-652-4712**

Proposición 65—Advertencia pública

La Ley de control del cumplimiento de la normativa sobre agua potable segura y productos tóxicos (Safe Drinking Water and Toxic Enforcement Act) de 1986, comúnmente denominada "Proposición 65", exige al gobernador publicar una lista de las sustancias químicas "conocidas por el Estado de California" como causantes de cáncer, defectos congénitos u otros daños reproductivos. También exige a las empresas de California advertir al público con frecuencia trimestral con respecto a las posibles exposiciones a estas sustancias como resultado de sus operaciones.

Pacific Gas and Electric Company (PG&E, por sus siglas en inglés) utiliza en sus operaciones sustancias químicas "conocidas por el Estado de California" como causantes de cáncer, defectos congénitos u otros daños reproductivos.

Por ejemplo, PG&E utiliza en sus operaciones productos de gas natural y petróleo, y también distribuye gas natural a sus clientes. Los productos derivados del petróleo, el gas natural y sus subproductos de combustión contienen sustancias químicas "conocidas por el Estado de California" como causantes de cáncer, defectos congénitos u otros daños reproductivos.

Descubrir las señales de problemas

PG&E inspecciona regularmente todas sus tuberías para detectar posibles fugas u otras señales perjudiciales. Como medida de seguridad adicional, añadimos al gas natural un olor similar al azufre. Si percibe este olor característico, similar al de "huevos podridos", trasládese a un lugar seguro en dirección opuesta al viento respecto de la supuesta fuga y llame de inmediato al **911** y a PG&E al **1-800-660-6789**.

Otras señales de una posible fuga de gas pueden incluir:

- suciedad suspendida en el aire
- burbujas continuas en estanques o arroyos
- vegetación muerta o descolorida en una zona húmeda
- sonidos similares a soplos, silbidos o estruendos provenientes de áreas subterráneas o de un artefacto de gas

Para más información sobre seguridad en el manejo de gas, visite pge.com/safety.

Para información adicional sobre esta advertencia según la Proposición 65, escriba a:

Pacific Gas and Electric Company
Proposition 65 Coordinator
77 Beale Street, Mail Code B28S
P.O. Box 770000
San Francisco, CA 94177